

№ 571

RU
ЩЕТКА
ДЛЯ ОЧИЩЕНИЯ ЛИЦА
Руководство по эксплуатации



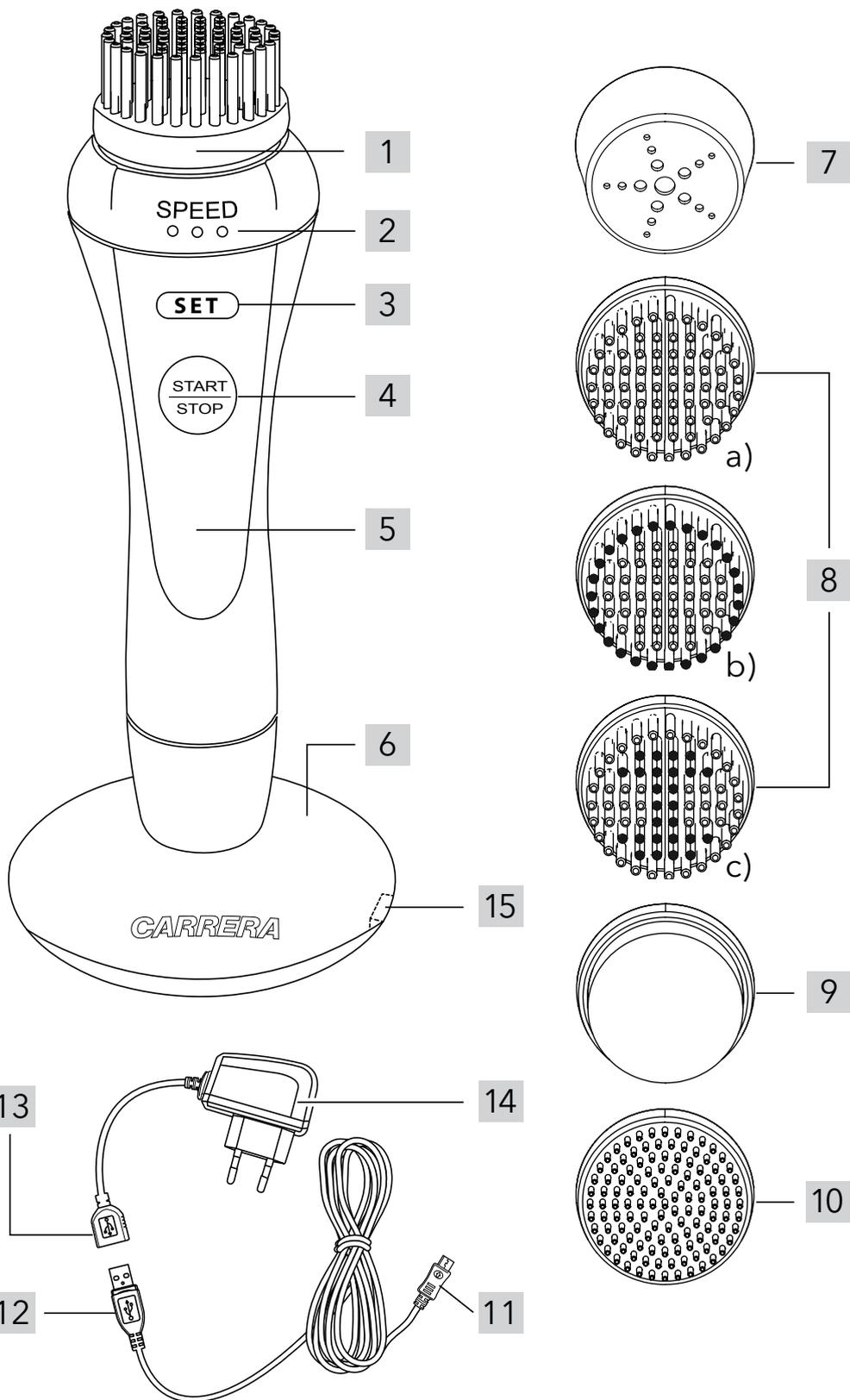
CARRERA

РАЗРАБОТАНО В ГЕРМАНИИ

www.carrera.de



A



Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции CARRERA и за возможность убедиться, что наша щетка для очищения лица – это правильный выбор.

Единый подход

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция.

Мы не делаем различий между полами – никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин. С каких пор качество и производительность связаны с полом?

Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии сочетаются с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось, бы в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств CARRERA.

СОДЕРЖАНИЕ

01. УСТРОЙСТВО	6
02. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	6
03. ПРИМЕЧАНИЯ	9
04. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	10
05. ЗАРЯДКА ПРИБОРА	10
06. ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ	12
07. ПРИМЕНЕНИЕ	12
08. ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ	15
09. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
10. ХРАНЕНИЕ	16
11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
13. СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ	17
14. УТИЛИЗАЦИЯ	18
15. ГАРАНТИЙНОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19

01. УСТРОЙСТВО

- 1 Насадка для щетки
- 2 Светодиодные индикаторы скорости
Настройка скорости 1: горит светодиодный индикатор 1
Настройка скорости 2: горят светодиодные индикаторы 1 + 2
Настройка скорости 3: горят светодиодные индикаторы 1 + 2 +3
Настройка скорости 4 (массаж): светодиодный индикатор 1 мигает с интервалом в 1 секунду.
- 3 Контроль скорости
- 4 Кнопка "ВКЛ./ВЫКЛ."
- 5 Ручка щетки
- 6 Зарядная панель
- 7 Защитный колпачок (5х)
- 8 Насадки для щеток для различных целей ухода
а) Насадка для чувствительной кожи
б) Насадка для нормальной кожи
в) Насадка для пилинга
- 9 Аппликатор для макияжа
- 10 Массажная насадка (желтая)
- 11 Разъем Micro USB
- 12 USB-разъем
- 13 Розетка разъёма USB
- 14 Сетевой адаптер
- 15 Разъем Micro USB-розетка

Дополнительные аксессуары (без иллюстрации): сумка для хранения

02. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Назначение

Очищающая щетка для лица предназначена исключительно для очищения лица и шеи. Используйте прибор только для этих участков.

Прибор предназначен для домашнего использования и не должен использоваться в коммерческих целях. Данное устройство предназначено исключительно для использования в помещениях.

Возможное использование не по назначению

Не используйте прибор для чистки предметов. Не используйте прибор на животных.

Указания по безопасному использованию

- Перед использованием прибора обязательно внимательно прочитайте указания по технике безопасности и предупреждения, чтобы убедиться, что прибор подходит именно вам.
- Для работы от сети используйте только прилагаемый оригинальный источник питания.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом. Это распространяется на них при условии, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием.
- Чистка и пользовательское обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора.
- Прибором могут пользоваться дети старше 3 лет при условии, что они находятся под присмотром. Однако производитель рекомендует держать детей младше 8 лет подальше от прибора и соединительного кабеля.
- Очищайте прибор после каждого использования, чтобы избежать накопления остатков жира и других загрязнений.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Аккумулятор следует заряжать только с помощью съемного сетевого адаптера (тип: TRA-5950100E01), поставляемого с данным прибором.



ОПАСНО! Дети

Упаковка не предназначена для использования в развлекательных целях. Во избежание опасности удушья дети не должны играть с пластиковыми пакетами!

- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости на кабель, зарядную панель и сетевой адаптер, промывание в проточной воде также запрещено.
- Никогда не ставьте прибор таким образом, чтобы он мог упасть в воду во время подключения.
- Если прибор упал в воду, немедленно выньте сетевой адаптер и только после этого извлеките прибор из воды. Не используйте прибор повторно, обратитесь к специалисту.



ОПАСНОСТЬ поражения электрическим током



Не пользуйтесь прибором, если прибор, зарядная панель, сетевой адаптер или кабель питания имеют видимые повреждения или если прибор был упущен.

- Сетевой адаптер нельзя подключать к розетке до тех пор, пока кабель не будет подключен к зарядной панели.
- Подключайте сетевой адаптер только к правильно установленной и удобной для доступа розетке, напряжение которой соответствует данным, указанным на заводской табличке. Необходимо обеспечить прямой доступ к розетке.
- Убедитесь, что кабель не может быть поврежден острыми краями или горячими элементами.
- Убедитесь, что кабель не застрял и не придавлен. Не обматывайте шнур вокруг прибора или сетевого адаптера (опасность обрыва кабеля!)
- Чтобы отсоединить сетевой адаптер, всегда тяните за сетевой адаптер, а не за шнур.
- Отключайте прибор от внешнего источника питания, ...
... после каждого использования,
... после каждой зарядки,
... при неисправности,
... перед подключением прибора сети,
... перед чисткой прибора и
... во время грозы.
- За исключением процесса зарядки, никогда не оставляйте прибор без присмотра, пока он все еще подключен к сети.
- Во избежание риска не допускается выполнять какие-либо изменения в приборе или аксессуарах. Также не заменяйте кабель самостоятельно.
- Ремонт должен выполняться исключительно специализированной компанией.
- Не подключайте прибор к электросети мокрыми руками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы

Расположите кабель таким образом, чтобы никто не споткнулся или не наступил на него!

- **Не** используйте прибор на открытых ранах, порезах, солнечных ожогах или волдырях.
- **Не** используйте прибор в чувствительной области вокруг глаз.
- **Не** обрабатывайте одни и те же участки кожи чаще двух раз в день.

- **Не** используйте прибор при кожных заболеваниях, таких как угревая сыпь, активная стадия акне или инфекции.
- **Не** используйте прибор в период приема медикаментов, содержащих стероиды.
- **Не** используйте никаких агрессивных очищающих средств или агрессивных скрабов для лица.
- Если прибором пользуются разные люди, меняйте насадки в целях гигиены. **Никогда** не делитесь насадкой для щетки с другими людьми.
- Остановите использование прибора при боли или недомоганиях. При необходимости обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения

Используйте только оригинальные аксессуары.

- Устройство не предназначено для работы при подключении к ПК через USB-порт.
- Никогда не ставьте прибор на горячие поверхности (например, варочные панели), а также вблизи источников тепла или открытого огня.
- Не накрывайте сетевой адаптер во избежание перегрева.
- Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (FI/RCD) с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту. Монтаж должен выполняться только квалифицированным электриком.

03. ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед первым использованием чайника внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и убедитесь, что соблюдаете указания по технике безопасности!
- Прибор должен использоваться только в соответствии с инструкцией. Производитель или авторизованный дилер не несут ответственности за ущерб, возникший в результате любого использования прибора не по его назначению.
- Сохраните инструкцию в справочных целях.
- Если вы передаете чайник другому лицу, то необходимо также передать эту инструкцию.

Предупреждения, указанные в инструкции

В данной инструкции по эксплуатации будут использоваться следующие предупреждения:



ОПАСНО! Высокий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Умеренный риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к травме или серьезному материальному ущербу.



ВНИМАНИЕ: Низкий риск: несоблюдение этого предупреждения может привести к незначительной травме или материальному ущербу.



Символ на приборе: подходит для чистки под открытым водопроводным краном.

ОПАСНО! Отсоедините устройство от шнура питания, прежде чем мыть его под проточной водой.

ЗАМЕТКА: обстоятельства и особенности, которые должны соблюдаться при обращении с прибором.

04. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Проверка щетки для очистки лица и комплект поставки

1. Извлеките щетку для очистки лица из упаковки.
2. Проверьте комплектность поставки (см. **рис. А**).
3. Проверьте щетку для чистки лица, отдельные детали и принадлежности на наличие повреждений.
4. При неполной комплектации или наличии на щетке для очистки лица и ее принадлежностях каких-либо повреждений не используйте прибор. Обратитесь к производителю по указанному адресу сервисной службы, указанному в разделе «Гарантия и сервисное обслуживание».

05. ЗАРЯДКА ПРИБОРА



ОПАСНО! Обращение с литий-ионными батареями

Неправильное использование может привести к травмам и материальным повреждениям!

Опасность пожара и взрыва!



ВНИМАНИЕ! Материальный ущерб

Имейте в виду, что по техническим причинам емкость аккумуляторов будет уменьшаться при длительном хранении.

Поэтому следует избегать длительных периодов хранения и связанных с этим прерываний циклов зарядки и разрядки.

- Если во время зарядки возникает какая-либо неисправность (нагрев прибора, кабеля или источника питания, чрезвычайно медленная зарядка или аналогичные проблемы), остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

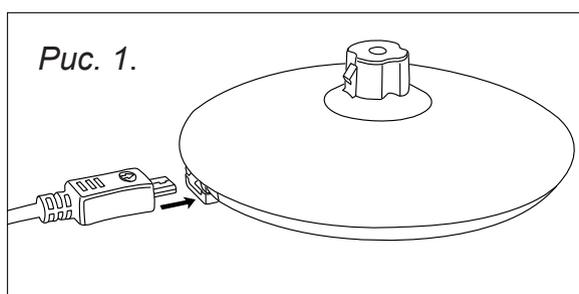
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Храните прибор при температуре от 5°C до 35°C.
- **Перед первым использованием:** Зарядите прибор в течение примерно 4 часов только с помощью прилагаемого сетевого адаптера.
- **При регулярном использовании** для полной зарядки аккумулятора потребуется 90 минут.

Зарядка прибора

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда уровень заряда батареи очень низкий, три светодиода будут мигать **красным** после включения прибора.

Подключите штекер USB 12 к разъему USB 13, а штекер micro USB 11 - к разъему micro USB 15 зарядной станции 6. *Рис. 1.*



1. Подключите сетевой адаптер 14 к розетке с комфортным доступом.
2. Убедитесь, что щетка для очистки лица выключена.
3. Поместите щетку для чистки лица в зарядную панель.
4. Во время зарядки три светодиодных индикатора 2 будут мигать **желтым** поочередно с интервалом в 1 секунду (1-2-3, 1-2-3 и т.д.). Как только щетка для лица зарядится полностью они начнут светиться непрерывно. Светодиодные индикаторы погаснут через 10 минут.
5. После полной зарядки аккумулятора прибор можно использовать в беспроводном режиме в течение 60 минут (60 применений по 1 минуте каждое).

Быстрая зарядка

- Щетка для очистки лица оснащена функцией быстрой зарядки.
- Заряжайте прибор в течение 3 минут.
- Этого хватит на одну минутную процедуру.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда соблюдайте требования по напряжению и мощности (мА), указанные на заводской табличке сетевого адаптера. Никогда не используйте сторонние источники питания.

06. ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

Очень легко предотвратить случайное включение щетки для чистки лица, например, во время путешествия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция блокировки автоматически отключается при запуске зарядки.

Как активировать функцию блокировки:

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения **4** более 3 секунд. Кнопка включения/ выключения щетки для очистки лица заблокирована, и прибор выключается. Три светодиодных индикатора будут мигать **желтым** 3 раза.
2. Чтобы убедиться, что функция блокировки активирована, нажмите кнопку включения/выключения **4** менее чем на 3 секунды. Если функция блокировки активна, три светодиодных индикатора будут мигать 3 раза.
3. Кнопка включения/выключения временно заблокирована; прибор не может быть включен случайно, а батареи не разряжаются.

Как отключить функцию блокировки:

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения **4** более 3 секунд; функция блокировки отключена, а щетка для очистки лица активирована.
2. Функция блокировки также будет отключена при подключении щетки для очистки лица к электросети.

07. ПРИМЕНЕНИЕ

- Щетка для очистки лица водонепроницаема.
- **Не** погружайте прибор в воду и **не** используйте в душе.
- Зарядная панель и сетевой адаптер не должны соприкасаться с водой. Их следует держать подальше от ванны и душа.

- Щетка для чистки лица имеет 3 настройки скорости и 1 функцию массажа (настройка скорости 4).
- В набор щетки для чистки лица входят 3 насадки для чистки, 1 аппликатор для макияжа и 1 массажная насадка.
- Выберите насадку для щетки и настройку скорости в соответствии с вашими потребностями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас чувствительная кожа, начните со скорости 1. Вы можете перейти к скорости 2 и 3, если раздражения не возникает.

- Щетка для очистки лица имеет одноминутный таймер. Это идеальная продолжительность для обеспечения глубокого очищения. Мы рекомендуем очистить следующие 3 зоны: Т-зона (1), правая сторона (2), левая сторона (3). *Рис. 2.*

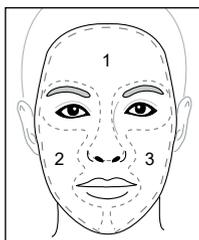


Рис. 2.

- Для того чтобы показать, что пора переходить к следующей зоне, щетка для очистки лица ненадолго останавливается с интервалом в 20 секунд.
- Прибор автоматически выключается после очистки продолжительностью 1 минуту.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы измените скорость во время процесса очистки, таймер сбросится и перезапустится.

Эксплуатация

1. Выберите насадку для щетки, соответствующую вашему типу кожи, и аккуратно закрепите ее на ручке щетки, пока она не зафиксируется с характерным щелчком. *Рис. 3.*
2. Смочите насадку для щетки водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте щетку для очистки лица с сухой насадкой, так как это может привести к раздражению кожи.

3. Смочите лицо водой и нанесите очищающее средство для лица на кожу или непосредственно на насадку для щетки.
4. Приложите щетку к лицу и включите ее с помощью кнопки переключения **4**.

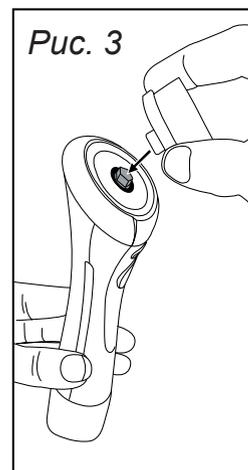


Рис. 3

5. Выберите скорость:

- Прибор автоматически запускается при выборе скорости **1**.
- Чтобы выбрать скорость **2**, нажмите регулятор скорости **3** один раз, чтобы выбрать скорость **3**, нажмите его еще раз, а чтобы включить **функцию массажа**, нажмите его еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Попробуйте каждую насадку для щетки на разных скоростях, чтобы найти наилучшую комбинацию.

6. Аккуратно проведите щеткой по лицу круговыми движениями. При этом избегайте обработки чувствительной области вокруг глаз. *Рис. 4.* Переходите к следующей зоне после каждой остановки.

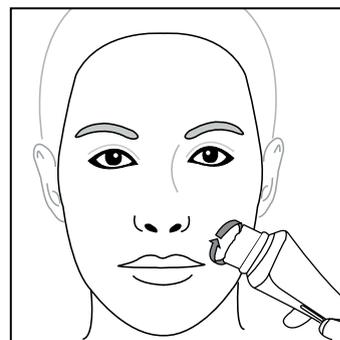


Рис. 4.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не прижимайте вращающуюся насадку к коже слишком сильно.

- При чрезмерном давлении щетка для чистки лица автоматически отключается в целях обеспечения бережного обращения. Используйте кнопку включения / выключения, чтобы перезапустить щетку.
- Если вы хотите прервать процесс, выключите прибор, нажав кнопку включения/выключения.
- Храните насадки с прилагающимися защитными колпачками. *Рис. 5.*
- Перед установкой защитных колпачков насадки должны быть чистыми и сухими.

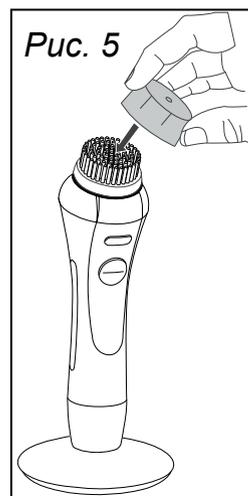


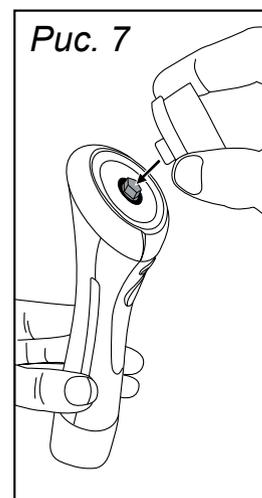
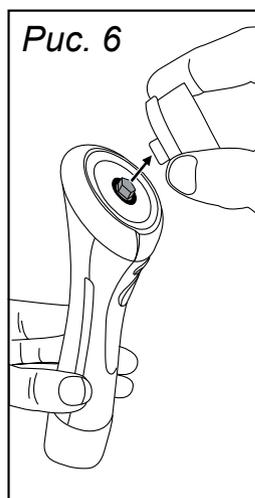
Рис. 5

Аппликатор для макияжа

- Нанесите немного средства для макияжа на аппликатор.
- Аккуратно проведите щеткой по лицу круговыми движениями.
- Средство равномерно распределяется по вашей коже.
- Если вы нанесли слишком мало средства, повторите процедуру.

Как заменить насадки для щеток

1. Держите ручку щетки одной рукой.
2. Другой рукой осторожно снимите насадку для щетки с ручки щетки.
Рис. 6.
3. Для того чтобы заменить насадку, осторожно наденьте ее на ручку щетки, пока она не зафиксируется с характерным щелчком. *Рис. 7.*



08. ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

- Для обеспечения наилучших результатов очищения мы рекомендуем заменять насадки для щеток и аппликатор для макияжа каждые 3 месяца.
- Не меняйте массажную насадку так же часто. Идеальный интервал - 6 месяцев.

Вы можете повторно заказать следующие запасные части. Для этого вы можете оформить заказ либо онлайн, либо через Сервисный центр.

Запасные насадки для щеток	Артикул номер
Для нормальной кожи	17339013
Для чувствительной кожи	17339012
Для пилинга	17339015
Аппликатор для макияжа	17339011

09. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНО!

Перед чисткой прибора выньте вилку сетевого адаптера из розетки.
Перед подключением зарядного устройства к сети всегда убедитесь, что **все детали** сухие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда выключайте прибор перед чисткой.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

- Для того чтобы ваша щетка для очистки лица сохраняла свои рабочие характеристики в течение длительного времени, насадки и ручку щетки необходимо регулярно чистить.
- **Ни** сам прибор, ни какие-либо его части нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Протрите корпус прибора слегка смоченной тряпкой.
- **Насадка для щетки:** Промывайте насадку для щетки теплой водой после каждого использования.
- **Ручка щетки:** Протрите ручку щетки влажной тканью.
- **Зарядная панель:** Протрите зарядную панель влажной тряпкой.

10. ХРАНЕНИЕ



ОПАСНО! Отсоедините сетевой штекер от зарядной панели. Не обматывайте кабель вокруг прибора (**опасность обрыва кабеля!**).

- Положите прибор в чехол и храните его в сухом и непыльном месте.

11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ОПАСНО! Никогда не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. При возникновении неисправности вытащите вилку из розетки.

Неисправность:	Проверьте следующее:
Прибор не работает	<ul style="list-style-type: none"> • Во время зарядки прибор подключен к розетке? • Батарея разряжена? • Функция блокировки отключена? • Штекерные соединения проверены?

Если у вас возникла проблема, которая не указана в данной инструкции, пожалуйста, обратитесь в наш сервисный центр или центр обслуживания клиентов. Ремонт должен выполняться исключительно специализированной компанией. Изображения могут отличаться.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CRR-571
Артикул номер	16332011
Сетевой адаптер: Входное напряжение Выходное напряжение Степень защиты Класс защиты Условия окружающей среды	TPA-5950100E01 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,2 А 5,0 В ==, макс. 1000 мА IPX4 Ⓜ II Только для внутреннего использования
Щетка для очищения лица: Входное напряжение Аккумуляторная батарея Степень защиты Время работы	5,0 В ==, макс. 1000 мА 1х литий-ионный аккумулятор 3,7 В (AA) 800 мАч IPX6 Приблизительно 60 минут при полностью заряженной батарее

CARRERA является зарегистрированным товарным знаком. В ходе улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить технические и визуальные изменения в прибор и его аксессуары. Фотографии могут отличаться.

13. СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

CE Знак CE был нанесен в соответствии с соответствующими европейскими директивами.

Декларация о соответствии находится у дистрибьютора:

Аквариус Германия ГмбХ

Адальперострассе 29 · 85737 Исманнинг б. Мюнхен · ГЕРМАНИЯ

(Это не служебный адрес!)

14. УТИЛИЗАЦИЯ



Этот символ указывает на то, что в Европейском Союзе прибор должен быть утилизирован в отдельном пункте сбора отходов. Это относится к изделию и всем аксессуарам, обозначенным этим символом. Приборы, помеченные как таковые, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами, но должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных приборов.



Литий-ионный аккумулятор, установленный в данном приборе, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Аккумулятор необходимо утилизировать надлежащим образом. Для этого обратитесь на торговые площадки, продающие батарейки, или в местные пункты сбора.

- Аккумулятор необходимо извлечь из прибора перед его утилизацией.
- Для получения информации об утилизации свяжитесь с импортером.



Упаковка

Если вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что вы соблюдаете экологические нормы, действующие в вашей стране.

15. ГАРАНТИЙНОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Как производитель, мы несем ответственность за качество и функциональность нашей продукции. На этот прибор мы предоставляем гарантию сроком на 12 месяцев, которая вступает в силу с даты покупки.

В течение этого гарантийного срока мы по своему усмотрению и бесплатно устраним все дефекты, основанные на материальных или производственных недостатках, путем ремонта или замены прибора.

Гарантийное обслуживание будет оказано только при предъявлении документа, подтверждающего покупку.

Гарантия не распространяется на следующие компоненты: Элементы и детали, имеющие естественный износ. Дефекты, влияющие на стоимость или удобство использования прибора лишь незначительно.

Дефекты, вызванные неправильным обращением или недостаточным обслуживанием прибора, дефекты, вызванные несоблюдением применимых мер предосторожности и данных, указанных на заводской табличке, а также дефекты, вызванные вмешательством неавторизованных лиц и использованием любых запасных частей, отличных от оригинальных запасных частей, или повреждения, вызванные в результате несчастных случаев, таких как пожар, вода или другие внешние воздействия. Ущерб, причиненный в результате коммерческого использования.

Эльдорадо - 8 (800) 250 25 25; М.Видео - 8 (800) 600 77 75

Организация, по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:

ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3. Телефон: +7 (495) 644-28-48

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>; <https://www.mvideo.ru/spv>

Пожалуйста, обратитесь к нашей странице обслуживания www.carrera.de/service, чтобы узнать больше об обработке гарантии, претензий или часто задаваемых вопросов.

В случае возникновения вопросов о приборе, а также для заказа запасных частей или для получения поддержки при оформлении гарантии обращайтесь к нашим авторизованным сервисным партнерам.

CARRERA

РАЗРАБОТАНО В ГЕРМАНИИ

www.carrera.de